

Anexo:

Fichas de **Veterinarios Sin Fronteras.**

Bolivia

alimentación
Red de escuelas por un mundo rural vivo





Con el apoyo de la Agencia española de Cooperación Internacional. Esta publicación forma parte de un proyecto financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). El contenido de dicha publicación es responsabilidad exclusiva de VSF y no refleja necesariamente la opinión de la AECID.

Esta obra se edita bajo licencia Creative Commons.



Más información:

www.alimentacion.net

educacion@vsf.org.es



Bolivia

→ Bloque I:

Bolivia: Estado Plurinacional

Anexo I

Vestidos y polleras

(Pandora Mirabilia: En plano corto. Guía para el uso social en la educación para el desarrollo. Acsur-las segovias).

Ficha técnica

Título: "Vestidos y polleras"

Duración: 6 min. 30 seg.

Guión, realización y montaje: Colectivo de mujeres en formación del Centro de Promoción de la Mujer

Gregoria Apaza de Ciudad de El Alto, Bolivia.

Producción: Centro de Promoción de la Mujer Gregoria Apaza y ACSUR-LAS SEGOVIAS.

Fecha de realización: Septiembre de 2004

Lugar de realización: El Alto, Bolivia.

Sinopsis

Lourdes y Adelia son aymaras, madre e hija. Lourdes viste con pollera, Adelia no, su madre no quiso que viviera la discriminación que ella sufrió por vestir del modo tradicional de su cultura originaria. Ellas nos expresan el contraste entre el orgullo que sienten por su cultura y la discriminación que sufren.

Contextualización del video

Este vídeo es parte del Noticiero Internacional de Barrio (NIB) dedicado al tema "Racismo".

El NIB es un programa que fue creado con periodicidad bimestral integrado por documentales realizados por quienes viven las situaciones que se narran.

Este cortometraje fue creado tras un taller de formación realizado en el Centro de Promoción de la Mujer Gregoria Apaza, institución ubicada en la ciudad de El Alto (Bolivia), cuya misión se basa en "la transformación de las relaciones de poder desiguales



e inequitativas de género, económicas y étnico culturales, potenciando a las mujeres como sujetos sociales.” Entre las actividades a que se dedican, se encuentra la producción a través de Radio Pachamama de microprogramas, cuñas y radionovelas, con el objetivo de “difundir una comunicación alternativa buscando una sociedad justa.”

La narración de este documental la realizan las dos protagonistas: son sus voces y sus reflexiones las que escuchamos. Es un corto breve, pero muy bien pensado para transmitir el mensaje que busca: la discriminación que sufren las mujeres indígenas. En paralelo se presentan madre e hija vistiéndose. El hilo conductor es la vestimenta que ambas utilizan, todo el simbolismo que existe alrededor de las prendas y las diferencias que éstas representan.

Lourdes habla aymara, Adelia castellano; Lourdes es “mujer de pollera”, Adelia es “de vestido”.

En la escena en que Lourdes nos explica que no quiso que su hija llevara pollera para que no fuera discriminada la vemos poniéndose la ropa que define su identidad: pollera, manta y sombrero. La cámara se va acercando a ella, hasta llegar a algunos planos que destacan ciertos elementos que la describen y nos aproximan a ella y a su forma de vestir y con ello de vivir. Cuando termina de vestirse, Lourdes mira a la cámara, encontrando una conexión total con quien está viendo el vídeo. De la casa, las vemos en la calle, comprando sus ropas, es la sociedad en la que viven y en la que se sienten rechazadas. Lourdes también aparece trabajando, mientras explica el tipo de trabajos tan limitados y mal pagados a los que pueden acceder una mujer como ella por el hecho de haber mantenido la identidad del pueblo aymara y mostrarlo con su apariencia externa. El espacio en el que las vemos juntas y se las ve alegres es en el espacio en el que estudian, y después mientras las vemos dialogando nos explican la diferencia generacional y el rechazo de la gente joven por las tradiciones. El vídeo termina con ellas mostrando ese encuentro y el amor como un horizonte muy posible para todas las mujeres de distintas generaciones.

Información de apoyo

El pueblo aymara

Las poblaciones indígenas mayoritarias en Bolivia son la aymara, la quechua y la guaraní. En Bolivia, el 60 % de la población se autodeclara indígena. El pueblo aymara tiene una lengua propia, y se caracteriza por unas tradiciones culturales definidas y un modo de vida particular. Se considera “pueblo aymara” a quienes tienen como lengua materna el aymara y también a las personas y grupos que se autoidentifican como tales.

El aymara es una lengua andina hablada por un millón seiscientos mil personas, en las proximidades del lago Titicaca. Se calcula que 1.237.658 aymaras viven en territorio boliviano, 296.465 en Perú y 48.477 en tierras chilenas. También existen varias comunidades en las provincias norteafricanas argentinas de Salta y Jujuy.

De la cultura aymara ancestral destaca la domesticación de la patata, y los antiguos aymaras fueron

pioneros en inventar la técnica de deshidratación de la 'papa', con fines de almacenaje. Esta papa deshidratada es obtenida y consumida masivamente hasta hoy en día y es conocida como ch'uñu(chuño).

Durante el periodo colonial murieron millones de personas aymaras, muchas de ellas en las minas de extracción de plata de Potosí. Tras la independencia del Imperio Español, sus condiciones de vida no mejoraron prácticamente y los territorios habitados por los aymaras quedaron divididos por las fronteras de tres estados: Bolivia, Chile y Perú.

Se estima que actualmente el 80% de la población aymara vive en las ciudades de la región andina desempeñando actividades económicas informales y periféricas. El 20% restante continua viviendo en el medio rural, dependientes de la agricultura para su subsistencia y del pastoreo y la crianza de ovejas, llamas y alpacas, en condiciones de gran precariedad. A pesar de ser el grupo étnico mayoritario en Bolivia, desde hace siglos se viene produciendo un proceso de aculturación muy fuerte por parte de la población mestiza y los grupos sociales dominantes, blancos y con un alto nivel adquisitivo. Y aunque el aymara sea lengua oficial, junto con el quechua y el castellano, la cultura dominante impone a las personas aymaras abandonar su lengua materna y forzarse a aprender el castellano como una vía de inserción social y laboral. Esto ha conllevado una alta tasa de decrecimiento de personas aymara hablantes que amenaza con la extinción del aymara como lengua viva.

La pollera y el vestido

La pollera marca la identidad de las indígenas urbanas de los Andes bolivianos. Según algunas estudiosas (Salazar, 2006) la simbología vendría desde fines del siglo XIX asociada a la servidumbre de las indígenas a las mujeres de la élite "blanca", las mujeres "de vestido". Sin embargo, muchas mujeres indígenas lo entienden como su origen, su tradición: para ellas la pollera no es un simple vestido, se ha constituido en un emblema de su cultura, que lleva consigo una fuerte carga de identidad y al mismo tiempo de discriminación.

Este es un testimonio recogido por Marta Cabezas Fernández (2006) de una mujer de El Alto:

“Nosotros estamos discriminados porque usamos pollera y nos odian, nos dicen: ‘¡Esas indias!’. Hay veces que nos maltratan. La gente... ¿qué tienen contra nosotros? Un poco nosotros nos sentimos mal cuando nos dicen así, entonces, mejor sería usar vestido pero... eso tampoco nosotros podemos, porque nuestro origen es, nuestra vestimenta es eso: la pollera, el sombrero y la manta. Hay veces, cuando bajamos a la ciudad (de La Paz) nos dicen: ‘¡Esas de pollera!’. Parece que nosotros - me imagino - para ellos, somos así, sin nada, sin sentimiento, digamos, no como para contar con nosotros. Hay veces, siempre, vamos a las oficinas y ni rápido nos atienden porque nos ven de pollera. Las que usan de vestido con sus palabras entran, pero a nosotros no y esas partes a nosotros nos duele porque... ¿no podemos también? Somos mujeres también, sólo que utilizamos pollera.”

En las ciudades, como vemos en el vídeo, debido a esta estigmatización de lo “indio”, está siendo común que las propias mujeres indígenas, para motivar la movilidad social de sus hijos e hijas y evitar la discriminación, hagan lo posible por que se integren, con lo que se produce una peculiar relación sociocultural entre las diferentes generaciones de una sola familia. Uno de los prejuicios más extendidos es que las mujeres que estudian no “deben” llevar pollera ni mantilla, porque “ya tienen cabeza”. Las madres son conscientes de que para pertenecer a otro estrato social es necesario renunciar a elementos de su cultura y tradición, y cambian algunas costumbres, como la de la vestimenta, para que sus hijas sean “mejores”, por eso les ponen vestido o pantalón porque “no quieren que sus hijas sufran como ellas”.

Tal como aparece en el vídeo, las nuevas generaciones viven con rechazo su cultura de origen, debido a la discriminación que la sociedad y cultura dominante proyecta sobre lo aymara.

Inequidad de género

Las mujeres sufren una discriminación múltiple: de género, de clase y etnia, en su condición de mujeres, indígenas, pobres y migrantes.

La situación de pobreza afecta de manera diferente a hombres y a mujeres. Las mujeres no sólo tienen mayores dificultades para acceder a los servicios educativos y sanitarios, sino más dificultades para salir de esta situación, debido a las responsabilidades familiares, la discriminación para acceder al mercado de trabajo, la segmentación de las ocupaciones y los salarios inferiores. Hay una complementariedad entre la dominación étnico-cultural y la de género, es decir, las mujeres indígenas son consideradas inferiores no sólo por ser mujeres, sino también por ser indígenas.

Otro testimonio recogido por Marta Cabezas refleja la diferencia en los salarios:

“En Bolivia las mujeres trabajamos, pero poco ganamos. El hombre gana, digamos, mil y las mujeres ganamos cuatrocientos bolivianos. Poco ganamos las mujeres, no ganamos como un hombre. Y no nos alcanza lo que el marido gana, a la fuerza tenemos que trabajar por cuatrocientos bolivianos para mantener a nuestros hijos, para que no sufran de comida, para que no sufran de ropa.”

Las mujeres indígenas, como cuenta Lourdes en el vídeo, sufren una discriminación laboral como “mujeres de pollera”, pues sus opciones de trabajo son, en la mayoría de los casos, en el servicio doméstico, la venta callejera y el trabajo no cualificado, donde sus ganancias son muy inferiores a los de los hombres, incluso los de su misma condición étnica y social. A esta situación se suma una serie de expresiones racistas que se plasman, por ejemplo, en el “menosprecio” por su indumentaria.

Dentro de las propias comunidades aymaras, se da un aumento de las brechas de género, dado que los hombres salen cada vez más hacia el mundo “no indígena”, dejan sus trajes típicos, estudian más que las mujeres y, por ende, hablan mejor el español. Esto repercute en que cuanto más salen los hombres a trabajar fuera de las comunidades aymaras, con mayor fuerza se responsabiliza a las mujeres de la reproducción física y social de la familia. Esta situación, fomentada por sus propias familias mediante un fuerte control social, limita las capacidades de decisión y acción de las mujeres aymaras. Sin embargo, hoy en día se pueden identificar espacios en los cuales ellas están logrando negociar algunos ámbitos de acción.

Esta situación tiene como correlato la exclusión estructural de las mujeres indígenas de los países en que viven. Pese a existir compromisos asumidos a nivel internacional por los Estados, para el apoyo y protección hacia las mujeres y los pueblos indígenas, las legislaciones internas no traducen dichos compromisos en políticas públicas que generen condiciones de mayor igualdad a favor de estos colectivos. Por tanto, las mujeres indígenas resultan ser las más afectadas. Un ejemplo concreto son los problemas relacionados con la atención médica a mujeres indígenas reflejados en la barrera lingüística, el trato discriminatorio, la carencia de calidad humana de parte de los prestadores de salud hacia las usuarias, e incluso las prácticas médicas agresivas, que chocan con su visión cultural.

La discriminación hacia los pueblos originarios y ciudad de El Alto

Bolivia es un país con mayoría de población indígena, y sin embargo estas mayorías han sido sistemáticamente discriminadas, incluso estando en el Gobierno del país. La precarización del trabajo, la ausencia de servicios básicos, la limitada cobertura de salud

y educación, el trato de inferioridad diario de la sociedad mestizo-criolla y la represión militar y policial, son diferentes caras del mismo fenómeno de discriminación y violación de los derechos humanos de los sectores subalternos bolivianos, mayoritariamente indígenas, que sufren distintos grados y formas de violencia cotidiana.

El Alto es una ciudad que nació como un barrio pobre y periférico de la ciudad de La Paz (la principal ciudad de Bolivia). Tuvo un crecimiento acelerado hasta que en 1985 es declarada ciudad autónoma. Su nacimiento se relaciona con un lugar de destino de la migración rural, donde se asentaba momentáneamente antes de “bajar” a La Paz.

El Alto, la ciudad en la que se ubican Lourdes y Adelia, fue el epicentro de la insurrección boliviana de octubre de 2003, el levantamiento indígena-popular también llamado “guerra del gas”. En los enfrentamientos entre la población civil y las Fuerzas Armadas, denominado “febrero negro”, hubo 90 muertos y más de 600 heridos.

Cuando en 2003 la población alteña fue masacrada, personalidades de la vida pública paceña iniciaron huelgas de hambre y los vecinos y vecinas de La Paz salieron a las plazas a pedir el fin de la represión en El Alto y la renuncia del presidente. Marta Cabezas narra cómo la población “de abajo”, de La Paz, era consciente de que no sería agredida por el ejército, pues eran “blancos y criollos de la clase media y alta”, mientras que la población de “arriba” eran indígenas aymaras de las clases populares.

Esta misma autora constata que esa violencia de Estado durante la “guerra del gas” no fue sino “una agudización coyuntural de la discriminación y violencia de corte racista y clasista que diariamente soporta el pueblo alteño”, fue una continuidad de la violencia y discriminación contra la población indígena.

Preguntas motivadoras

Fíjate en cómo está estructurado el vídeo: Lourdes y Adelia son presentadas a través de cómo se visten, ¿por qué es significativo esto y el título que da nombre al documental?, ¿qué repercusiones tiene la ropa en la vida que desarrollan las dos mujeres?

También hay una diferencia en la narración, ya que Lourdes habla en aymara y Adelia en castellano, ¿por qué? ¿qué lengua es originaria del territorio que habitan?, ¿con qué parece estar relacionado el hablar una lengua u otra en esta sociedad que se nos muestra (acceso a la educación, precariedad laboral, racismo...)?

Vemos que en el inicio del vídeo la vida de ambas mujeres se nos muestra en paralelo, pero a la mitad de la narración se juntan. Con ello se nos muestra que para las dos es importante aprender y crecer juntas, y que la discriminación exterior no influye en su

relación, ambas se enorgullecen la una de la otra. Esto contrasta con lo que comenta Adelia de su compañera de clase que no quiso reconocer que la “mujer de pollera” que llegó al colegio fuera su madre. Estos dos ejemplos tan contrastados nos llevan a reflexionar sobre las relaciones de ambas compañeras con sus madres y con su cultura originaria.

¿A qué trabajos dice Lourdes que las “mujeres de pollera” tienen acceso?, ¿por qué?, ¿está relacionado con la discriminación?, ¿conoces grupos sociales o culturales a quienes se les restringe el acceso al mercado laboral de forma similar?

Adelia afirma que las y los jóvenes reniegan de su cultura de origen y que tratan de “imitar la cultura extranjera que les llega por los medios de comunicación”. Analiza esta afirmación. ¿Por qué se valora más lo que se ve en televisión que la cultura propia?. También sucede con las modas, el vestir valorado del momento, ¿qué implica llevar una ropa diferente a lo que “se lleva”?, ¿por qué queremos vestir similar a las demás personas?



→ Anexo 2

El Tejido

La tradición de tejer se remonta hacia varios siglos atrás, trabajo realizado por las mujeres de estos pueblos en los valles altos y altiplano de Bolivia.

Tradicionalmente, las mujeres aprenden a tejer en el pampa away entre los 12 a 15 años de edad, viendo tejer a sus madres o abuelas. Las jóvenes suelen empezar tejiendo fajitas pequeñas con diseños particulares a su comunidad. Una vez que logran una calidad aceptable, se le permitirá comenzar a tejer productos mas grandes como las chuspas, centros de mesa, aguayos, etc.

En la AAA trabajamos con dos tipos básicos de telares, que se utilizan para tejer en estas regiones de Bolivia.

El telar tradicional llamado Pampa Away o telar del suelo, que se utiliza para tejer en lana de oveja y alpaca y que es el más utilizado por las mujeres para crear piezas como aguayos, chuspas, fajas y caminos de mesa, donde domina la urdimbre, en la que intervienen muchas herramientas rudimentarias como la wichuña que es una herramienta elaborada del hueso de la llama, las aycatas, illawas, wiskatas, kurkus y muchos otros elementos muy rudimentarios.

El telar horizontal o telar a pedal, utilizado principalmente por los hombres, que también puede ser utilizado para tejer la lana de oveja o alpaca. En este tipo de telar, normalmente tejemos las mantillas, ruanas, ponchos y chalinan en sus diferentes variedades.

Las tradiciones textiles son también cruciales para las creencias religiosas locales. Por ejemplo, la mujer antes de preparar un tejido, por ejemplo un aguayo, debe pedir permiso a la Pachamama (Madre Tierra) para tejer el diseño que se imagina. La mujer prepara la urdimbre en el telar de acuerdo a su diseño y deja en un lugar solitario, en secreto. Ella deja la pieza durante la noche para que la Pachamama pueda revisar el diseño y dar permiso para que el tejido de la mujer salga como lo ha propuesto. Un aspecto muy importante de la Asociación, es su labor en la recuperación de estas tradiciones en el tejido, tan estrechamente vinculada a la identidad cultural de estas comunidades remotas, que lentamente se están perdiendo de la mano de la migración urbana y el fácil acceso a las fibras sintéticas.

Asimismo, el tejido y su uso en la vestimenta diaria, es de gran importancia para cada una de las comunidades que forman parte de la Asociación. Los textiles son parte integrante de las festividades e indican la pertenencia y el rango dentro de una comunidad. Por ejemplo, los diseños de los animales y esquemas de color de cada artículo, pueden identificar la comunidad de origen de la tejedora.



El tejido también está íntimamente ligado a la identidad de un individuo y la comunidad. Los artículos tejidos se siguen utilizando en sus formas tradicionales utilitarias, y también para los más importantes festivales religiosos de la comunidad o región. Los aguayos son utilizados por hombres y mujeres para llevar cualquier cosa, desde los bebés a las flores, y los bienes de mercado, como las papas, habas y otros. Antes de que el aguayo pueda ser utilizado por un miembro de la comunidad sobre una base diaria, deben ser utilizados y mostrados en 3 festividades de la comunidad. Es ahí cuando los nuevos diseños, colores o estilos son vistos por otros artesanos locales y donde se establece la moda. Del mismo modo, antes de su uso regular, deben ser mostrados los cinturones y bandas de sombrero durante una danza tradicional o antes de una festividad. Los pañuelos y fajas son los más utilizados por los hombres. Las fajas se envuelven alrededor de puño de un hombre para que le prepare para la danza tradicional de lucha, denominado el Tinku entre un grupo de comunidades. La chuspa, o bolsos con flecos, son un símbolo importante de la identidad y la autoridad. La bolsa se utiliza para transportar las hojas de la coca que se ofrecen como un regalo y se mastica con el fin de superar la fatiga o el hambre.

enlace video: artesanosandinos.com

→ Anexo 3

Tawa, tawas (postre)

INGREDIENTES

- 1 libra de harina
- 2 cucharadas (sopa) de manteca o mantequilla
- 2 huevos
- 3 cucharillas de polvo de hornear (Royal)
- 2 cucharadas (sopa) de azúcar
- 1/2 cucharilla de sal
- ¾ taza de leche
- Aceite
- Miel

MODO DE HACER

- 1) Mezcle la harina, polvo de hornear, azúcar y sal
- 2) Añadir la manteca o mantequilla, huevos, mezclar bien nuevamente.



3) Incorpore la leche poco a poco



4) Hasta que forme una masa suave.

5) Dejar la masa a un centímetro de espesor



6) Córtalas en rectángulos de una medida de 15 cm X 5cm.

7) Fritelas en abundante aceite previamente calentada.



8) Sirva con miel o polvoree con azúcar molida.



➔ Bloque 2:

Agricultura, ganadería y alimentación

➔ Anexo 4

Origen de los alimentos

Tomate:

El tomate se originó muy probablemente en las tierras altas de la costa occidental de Sudamérica. Investigaciones posteriores han precisado que esta y otras hortalizas se cultivaron en forma continua por las culturas que florecieron en los Andes desde tiempos preincaicos (antes de la formación del Imperio inca). Estas investigaciones coinciden en asignar el origen del tomate a esta zona apoyados en la antigüedad de las evidencias arqueológicas y en la gran cantidad de variedades silvestres que se pueden hallar aún en campos y zonas de esta parte de Sudamérica.

Ya en el 700 a. C. el tomate se cultivaba en México. Si bien ambos centros de origen del tomate cultivado —Perú y México— han sido postulados y se ha proporcionado evidencia en uno u otro sentido, no existen pruebas concluyentes que apoyen de manera incontrovertida uno de tales sitios como el lugar donde el tomate ha sido domesticado a partir de su ancestro silvestre. Más aún, puede ser que este cultivo haya sido domesticado independientemente por las culturas precolombinas que habitaban lo que actualmente es México y Perú.

Muchas mujeres siguen realizando conserva de tomate para aprovechar la temporada de tomate y aprovechar su excedente. Además está muy sabroso y envasándolo tradicionalmente al vacío conserva todas sus propiedades muchos meses después.

Pimiento:

La planta del pimiento es originaria de México, Bolivia y Perú, donde además del *Capsicum annum* L. se cultivaban al menos otras cuatro especies. Los pimientos llegaron a Europa en el primer viaje realizado por Colón en el año 1493 a América. Los indígenas americanos conocían el fruto por el nombre de chili, pero los españoles y portugueses lo bautizaron con los nombres de pimiento y pimiento de Brasil.

Un pimiento conocido en estado es español, es el pimiento del padrón, El denominado Pimiento de Padrón es una variedad de pimiento (*Capsicum annum*) originaria de Herbón (parroquia de Padrón) en la provincia de La Coruña, en Galicia (Padrón). Se trata de pimientos de pequeñas dimensiones, entre unos 5 y no más de 10 cm, de color verde oliva a verde amarillento y que tienen como particularidad gastronómica, además de su generalizado intenso sabor, el que algunos ejemplares resultan particularmente picantes (aproximadamente entre un 10% -o incluso modernamente menos, como se explica abajo- y un 25%). Las recolectoras tradicionales -suelen ser mujeres- de las zonas de Padrón más dedicadas a su cultivo (la más reputada es la parroquia de Herbón) y sus degustadores más aficionados suelen acordar que una adecuada proporción de ejemplares picantes a la hora de servirlos está en torno a una quinta parte del total.

Patata:

La patata o papa (nombre científico: *Solanum tuberosum*) es una planta perteneciente a la familia de las solanáceas, originaria de América del Sur y cultivada en todo el mundo por sus tubérculos comestibles. Domesticada en el altiplano andino por sus habitantes

hace unos 7000 años, fue llevada a Europa por los conquistadores españoles como una curiosidad botánica más que como una planta alimenticia. Con el tiempo su consumo fue creciendo y su cultivo se expandió a todo el mundo hasta posicionarse como uno de los principales alimentos para el ser humano.

Maíz:

Zea Mays, comúnmente llamada maíz, choclo, millo o elote, es una planta gramínea anual originaria de América introducida en Europa en el siglo XVII. Actualmente, es el cereal con mayor volumen de producción en el mundo, superando al trigo y al arroz.

El centro geográfico de origen y dispersión se ubica en el Estado de Puebla, en la denominada Mesa Central de México a 2.500 m sobre el nivel del mar. En este lugar el antropólogo norteamericano Richard Stockton MacNeish encontró restos arqueológicos de plantas de maíz que, se estima, datan del 7.000 a. C. Teniendo en cuenta que ahí estuvo el centro de la civilización Azteca es lógico concluir que el maíz constituyó para los primitivos habitantes una fuente importante de alimentación.. Las grandes civilizaciones mesoamericanas no habrían surgido sin la agricultura, y sin un sistema de medición del tiempo que organizaba sus actividades cotidianas y rituales de los pueblos mesoamericanos. El calendario determinaba los momentos en que se cultivaba, se comerciaba o se hacía la guerra y también decía el destino de los seres humanos.

Trigo:

Trigo (*Triticum* spp) es el término que designa al conjunto de cereales, tanto cultivados como silvestres, que pertenecen al género *Triticum*; son plantas anuales de la familia de las gramíneas, ampliamente cultivadas en todo el mundo. La palabra trigo designa tanto a la planta como a sus semillas comestibles, tal y como ocurre con los nombres de otros cereales.

El trigo (de color amarillo) es uno de los tres granos más ampliamente producidos globalmente, junto al maíz y el arroz, y el más ampliamente consumido por el hombre en la civilización occidental desde la antigüedad. El grano del trigo es utilizado para hacer harina, harina integral, sémola, cerveza y una gran variedad de productos alimenticios.

La palabra «trigo» proviene del vocablo latino *triticum*, que significa 'quebrado', 'triturado' o 'trillado', haciendo referencia a la actividad que se debe realizar para separar el grano de trigo de la cascarilla que lo recubre.

El trigo tiene sus orígenes en la antigua Mesopotamia. Las más antiguas evidencias arqueológicas del cultivo de trigo vienen de Siria, Jordania, Turquía e Irak. Hace alrededor de 8 milenios, una mutación o una hibridación ocurrió en el trigo silvestre, dando por resultado una planta con semillas más grandes, la cual no podría haberse diseminado con el viento.

Arroz:

El arroz es la semilla de la planta *Oryza sativa*. Se trata de un cereal considerado como alimento básico en muchas culturas culinarias (en especial la cocina asiática), así como en algunas partes de América Latina. El arroz es el segundo cereal más producido en el mundo, tras el maíz. Debido a que el maíz es producido con otros muchos propósitos que el del consumo humano, se puede decir que el arroz es el cereal más importante en la alimentación humana, y que contribuye de forma muy efectiva al aporte calórico de la dieta humana actual. El arroz es responsable del aporte calórico de una quinta parte de las calorías consumidas en el mundo por los seres humanos. En países como Bangladés y Camboya puede llegar a ser casi las tres cuartas partes de la alimentación de la población.

El origen del arroz se sitúa en Asia. Se han encontrado pruebas de su cultivo hace 7000 años en China, unos 4000 años en la India y unos 500 años más tarde en Indonesia. Lo cierto es que comenzó a cultivarse en las zonas tropicales de Asia y, a partir de allí, consiguió ir adaptándose a otras zonas. No se sabe exactamente como se introdujo en Europa aunque se piensa que los aventureros que comerciaban con Oriente lo introdujeron en la Europa oriental sobre el año 800 AC. Los musulmanes lo introdujeron en España con su invasión y que, a partir de aquí, se extendió a Italia y Francia.

Garbanzo:

Cicer arietinum, el garbanzo o chícharo, es una leguminosa de la familia de las fabáceas, muy extendida en la India y en el ámbito mediterráneo. Se trata de una planta herbácea, de aproximadamente 50 cm de altura, con flores blancas o violetas que desarrollan una vaina en cuyo interior se encontrarán 2 ó 3 semillas como máximo. Su periodicidad es anual. El garbanzo es una legumbre con importantes cualidades culinarias y nutritivas.

El origen del cultivo del garbanzo es discutido. Podría situarse con cierta seguridad en el Mediterráneo Oriental: Grecia, Turquía o Siria desde donde se expandió por todas las regiones ribereñas del Mediterráneo con relativa rapidez. Pasó posteriormente a Persia, al Asia Central y también al subcontinente indio. Por lo que respecta al África subsahariana hay motivos para pensar que se introdujo con éxito en la región de Ghana, aunque algunas especies salvajes se han documentado con mayor antigüedad en Abisinia. Los colonizadores españoles lo introdujeron en América después de la conquista, implantándose con éxito en California, México y en las regiones de clima seco de todo el continente americano.

Olivo:

El origen del olivo se pierde en la noche del tiempo, coincidiendo con la expansión de las civilizaciones mediterráneas que durante siglos gobernaron el destino de la humanidad y dejaron su marca en la cultura occidental.

El olivo tal como lo conocemos (*Olea Europea* L) pertenece al género *Olea*, de la familia *Oleaceae*. Es un árbol de copa ancha y hoja perenne que puede vivir varios siglos gracias

a la particularidad que tienen las yemas temporales de su bajo-tronco para emitir raíces y brotes, y a una propagación de lo más variada que incluye reproducción (carozo) y multiplicación (injerto, esqueje semileñoso o herbáceo, óvulos, estacas, brotes de pie y micro-propagación).

Se han encontrado fósiles de hojas de olivo en depósitos del plioceno de Mongardino, Italia; en estratos rocosos del período Paleolítico Superior del Norte de África y en excavaciones de la Era de Bronce en España. La existencia del olivo se remonta a 12000 años antes de Cristo.

Según la mitología griega, el olivo surge como resultado de una competencia entre Atenea, la diosa de la sabiduría, y Poseidón, el dios de los mares, en el que el ganador se convertiría en protector de una nueva ciudad de Attica. La ciudad sería llamada en honor al dios que le diera a los ciudadanos el regalo más precioso. Poseidón quebró una piedra con su tridente y, junto con el agua que salía de la roca, emergió un caballo.

Luego, Atenea hundió su lanza en la roca y el primer olivo apareció en las puertas de la Acrópolis. Considerando su regalo más valioso, los ciudadanos de la nueva ciudad declararon a Atenea ganadora y a ellos Atenenses de por vida. Hasta el día de hoy, existe un olivo donde este hecho ocurrió. También se cree que los dioses griegos nacieron bajo las ramas de un olivo.

Gallina:

El origen de la gallina doméstica (*Gallus domesticus*) es probablemente el *Gallus gallus bankiva*, especie del Sudeste asiático, pero no se descarta la posibilidad de que otras especies del género *Gallus*, incluso algunas de ya desaparecidas, hubieran intervenido en su formación. Esto sucedió hace ya unos 5000 años y en regiones del Sudeste de Asia, donde los antepasados de estas aves continúan viviendo en estado salvaje. Los testimonios más antiguos de gallos o gallinas domésticos proceden de localidades chinas septentrionales, así como de Tailandia y Vietnam.

Se conoce muy poco de su posterior difusión. El gallo doméstico se fue introduciendo hacia los pueblos de Mesopotamia y Egipto. A finales del siglo VIII a.C. hizo su aparición en la iconografía griega como un animal reconocidamente exótico (pájaros persas). Con la colonización romana, su producción se extendió y nació la avicultura productiva aunque sin perder la función sagrada y lúdica que había tenido en sus orígenes

Cerdo:

La historia del cerdo está íntimamente ligada a la de las personas, tanto que sería imposible imaginar el desarrollo de las civilizaciones en el neolítico sin la participación en la dietética de este animal, que por sus características lo hicieron ideal para cubrir las necesidades de aportes de energía y proteínas. Un equipo internacional de expertos, ha rastreado el origen del cerdo doméstico, descubriendo que fue domesticado varias veces en diferentes partes de Europa y Asia. Más aún, es altamente probable que se haya

dado en muchos lugares dentro de cada respectiva región. Esto significa que fue la técnica de domesticación del cerdo salvaje lo que se propagó por el mundo, y no el cerdo doméstico en sí mismo.

→ Bloque 3:

Derechos humanos

→ Anexo 5

“Si seguimos el camino que el primer mundo nos marca corremos el riesgo de que los hijos de nuestros hijos se queden sin peces, sin árboles, sin aire...y en el afán de acumular bienes nos lleve a perder el sentimiento de solidaridad y que el miedo a perder las riquezas acumuladas nos lleve a destruirnos entre nosotros. Es por ello que quiero aportar mi pequeño grano de arena, solcito iniciar los trámites de adopción de un niño tubab. Ya destetado, a ser posible, para que pueda aquí desarrollarse como persona y adquirir los conocimientos necesarios para ser feliz en nuestra humilde comunidad. Sabu Diatta”.

“Mi padre dice que todos los niños del mundo tienen derecho a educarse en un espíritu de amistad, de tolerancia, de paz y de fraternidad. Todos los niños, incluso los tubab”.

“Mi padre dice que debemos aprender del comportamiento de los pájaros. Los pájaros son tan listos que cogen lo mejor del norte y lo mejor del sur”.

Comentario:

¿Cuál es la gran idea del padre de Binta?

¿Cómo la calificaríais? Absurda, genial, imposible, insultante, ilusa.....

¿A ti te parece una buena o una mala idea? ¿Por qué?

¿Quiénes son los tubab?

¿Quiénes son las gentes del norte? ¿Y quienes las del sur?

¿Qué es lo mejor que ofrece el norte?

¿Qué es lo mejor que ofrece el sur?

¿Y qué es lo peor de ambos?

Sobre la mujer en África

Describe la vida de Binta.

Describe la vida de Soda.

En el teatro, hacen una proyección al futuro y se imaginan que serán de mayores. ¿Qué es Binta de mayor? ¿Y Soda? ¿Qué futuro aparece como más deseable en la película: casarse a los quince años y tener tres hijos, o estudiar para ser médica?

¿Por qué no quiere el padre de Soda que vaya a la escuela?



¿Qué cosas tienen que hacer las niñas según el padre de Soda? ¿Se parece en algo nuestra situación a la de la película?

Sugerencias para el comentario:

* Souleyman, el amigo del padre de Binta, es un ferviente defensor del modelo de progreso de los tubab (el norte), pero a lo largo de la película este modelo es cuestionado a menudo. La tecnología a veces es absurda (el reloj suena al mediodía, pero ¿qué es lo que pasa al mediodía?...que suena el reloj). En ocasiones favorece el individualismo egoísta (gracias a la gran cantidad de peces que cogen obtienen tantos beneficios que ya no necesitan preocuparse los unos de los otros). Algunas aplicaciones son objetivamente malas como las armas y la guerra. (Hay una niña que baila con una pierna de madera, tal vez provocada por la explosión de una mina antipersona). Tal vez esto sea el legado nefasto del norte.

* También hay cosas positivas incluso en la técnica: la medicina (un niño dibuja en la escuela a un médico), facilita la supervivencia... Otras ideas, como la de la igualdad de derechos entre hombres y mujeres es un aspecto positivo que merece la pena incorporar a la vida cotidiana africana. Una costumbre exportable sería el derecho universal a la educación tanto de niños como de niñas, que elogia el padre de Binta en su carta..

* Por otro lado está el sur. Tan pobre, tan atrasado económicamente....pero que tiene muchas cosas que enseñarnos. Por ejemplo, la solidaridad: hay una escena en la que se ve como alguien deposita un cesto con cereal en la puerta de la casa de la mujer que está enferma. La ayuda que todos se prestan para realizar el trabajo (escena inicial en la que hay varias mujeres trabajando en el campo).

* La falta de medios se puede suplir con la imaginación (niños alegres que juegan en el recreo con una bolsa de plástico; la imaginación que hace posible un castillo de fuegos artificiales). La escuela pobre y desvencijada es un ejemplo en cuanto al entusiasmo por enseñar y por aprender. El padre de Binta llega a la ciudad sin gastar un euro en transporte.

* El maestro en la escuela da una lección muy interesante sobre la dignidad y el respeto que merecemos en tanto que personas. Por encima de las diferencias hay algo común y valioso: el hecho de ser personas. (2.55).

* Una escena interesantísima es (9.00), Fatu, la madre de Soda recoge fruta y la vende a los comerciantes que pasan por allí. El camionero la engaña reiteradas veces y ella no sabe defender sus derechos. Esta escena puede ser utilizada como una metáfora del valor de la educación como medio para la autonomía personal y la promoción social.

* Otra: Binta en la escuela hace dibujos. Habla de los colores. El que más le gusta es el color carne: ¿qué color es éste?

Las siguientes cuestiones te ayudarán a entender el corto. Realízalas en tu cuaderno.

1. Piensa en lo que haces al cabo del día, ¿cuáles de estas actividades no podrías llevar a cabo si no supieras leer ni escribir? Los números también están incluidos.
2. En África, hace algún tiempo que se trabaja el teatro interactivo: que ayuda a encontrar soluciones cultural y socialmente más apropiadas e implica a la gente en la necesidad de la acción y del cambio del comportamiento ¿Qué es lo que se cuenta en la representación?
3. Es indudable que la educación es un derecho universal y por lo tanto es de igual cumplimiento para las niñas y para los niños. Las sociedades donde ambos sexos son educados en igualdad asegura sociedades más justas, igualitarias, no-violentas y centradas en las personas. Pon ejemplos que evidencien las ventajas de la educación de las niñas.
4. Después de las conversaciones con su amigo Suleyman, el padre de Binta está convencido que lo que hace el hombre blanco puede llevar a que las personas se destruyan unas a otras Sin saberlo, está pensando en el desarrollo sostenible, ¿sabes definirlo?
5. Sabu es una persona que se preocupa por el progreso de la humanidad. Decide aportar su grano de arena, es su gran idea, ¿en qué consiste?, ¿qué te parece su iniciativa?
6. Lo que el padre de Binta busca con su adopción es que un niño tubab pueda desarrollarse como persona y ser feliz, ¿qué puede aprender en Senegal?

→ Anexo 6

*"Solo después de que el último árbol sea cortado
solo después de que el último río sea envenenado
solo después de que el último pez sea apresado
Solo entonces sabrás que el dinero no se puede comer".
- Profecía india.*

Título: La Abuela Grillo
Género: Documental
Dirección: Denis Chapon
País: Bolivia- Dinamarca
Año: 2009
Duración: 12.40 minutos

Algunos datos.

"En un principio, la abuela de los Ayoreos era un grillo llamado Direjná. Ella era la dueña del agua, y donde sea que ella estaba, también estaba la lluvia. Sus nietos le pidieron que se vaya, eso hizo, fue cuando los días de calor y sequedad empezaron. La abuela Grillo decidió vivir en el segundo cielo y desde ahí es capaz de enviar lluvia cada vez que alguien cuenta su historia." Fuente Nicobis.

"Abuela grillo" es un documental basado en la adaptación de un mito de un pueblo indígena del chaco boreal (los ayoreos). Esta película de animación cuenta una fábula que trata el tema de la lucha de los pueblos que se oponen a la mercantilización del agua. En la elaboración de este corto de dibujos animados participaron conjuntamente dibujantes de Bolivia y Dinamarca. Fue proyectado durante la Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y Derechos de la Madre Tierra que se desarrolló en Cochabamba, Bolivia.

Es el resultado de una iniciativa de intercambio cultural entre jóvenes artistas de Bolivia y Dinamarca y en la que participan animadores bolivianos y del departamento de formación pedagógica de The Animation Workshop, la más importante escuela de animación de Dinamarca y una de las más prestigiosas de Europa. Para este fin, ocho animadores bolivianos fueron becados durante cinco meses para aprender el arte del dibujo animado tradicional al mismo tiempo que realizaban la película.

Un dato curioso es que la voz y canto de la Abuela Grillo en el video, pertenece a una prestigiosa cantante boliviana y ahora embajadora de Bolivia en Francia, Luzmila Carpio, quien también compuso la canción de este corto, canción que se llama: "Chillchi Parita"

De manera creativa, lo que seguramente atraparé la atención de los alumnos, este personaje, la Abuela Grillo, muestra las disputas por el agua, la avaricia de algunas personas y los riesgos de la mercantilización de un recurso fundamental para la vida de las personas.

Enlace http://youtu.be/AXz4XPuB_BM

Guía de observación:

1. ¿Quién es la Abuela Grillo?
2. ¿Por qué la secuestran?
3. ¿Qué problemática plantea la película?

Esta actividad propone concientizar a los alumnos sobre la importancia estratégica del agua como recurso natural. Desde el nivel primario, se estudia el agua como un recurso renovable –el ciclo del agua–, pero que sin embargo es importante cuidar, no contaminar ni derrochar. En el Nivel Medio, es necesario complejizar el análisis e incluir la dimensión política y estratégica del tema, y es precisamente esta dimensión la que muestra la película.

→ Anexo 7

Ficha didáctica

1. OBJETIVOS PEDAGÓGICOS

Conocer la experiencia de los niños y niñas trabajadores.

Reflexionar sobre el debate en torno a la forma de abordar el trabajo infantil, entre la erradicación y la regulación.

2. CLAVES DE TRABAJO PARA EL PROFESORADO

La espalda del mundo es un documental que da seguimiento a tres situaciones de exclusión (social, racial, política) en la que viven muchas personas en el mundo, tanto en los países ricos como en los países empobrecidos. En el contexto de la presente unidad didáctica se propone trabajar únicamente con la primera historia, la de los niños y niñas trabajadores del Perú, con una duración cercana a la media hora. Esta historia puede verse de forma paralela a La vendedora de rosas, pero mientras que en una la infancia vive en el abandono, desamparo y el maltrato en el mismo seno familiar que nos sitúan ante situaciones de marginalización, en la primera historia de La espalda del mundo, los niños y niñas trabajadores son pobres y se ven obligados a trabajar pero los padres y madres mantienen la responsabilidad en el cuidado de sus hijos.

Esta primera historia, El niño, nos adentra en la problemática del trabajo infantil. La película muestra las duras condiciones de trabajo de los niños y niñas picapedreros que viven en los suburbios de Lima. En este sentido destaca la descripción de la falta de salud y condiciones de seguridad en la que desempeñan su trabajo. A través del personaje principal, Guinder Rodríguez, podemos conocer el contexto de empobrecimiento que vive una parte muy importante de la población del Perú. Se trata de emigrantes procedentes de zonas rurales de origen indígena, que ante la falta de alternativas de supervivencia en el campo decidieron marchar hacia la ciudad en busca de trabajo. Pero allí se encuentran sin empleo y acaban engrosando las filas de la economía informal, tratando de inventar los trabajos para poder sobrevivir. Y esta falta de empleo y de pobreza es lo que lleva a que los niños y niñas tengan

que trabajar para aportar otros ingresos a la economía familiar. "Acá en Perú, como no hay trabajo, tenemos que trabajar hasta los niños", dicen. El trabajo pasa a formar parte de la vida cotidiana de niños y niñas: se levantan temprano para ir a trabajar, pasan el día en la cantera, juegan allí mismo, se organizan socialmente para defender sus derechos, ríen y se divierten en el circo con bromas a propósito del trabajo, etc. Se trata de niños y niñas que socializan y construyen su identidad en base al trabajo. Pero este trabajo infantil se desarrolla muy a pesar de la voluntad de los padres y madres, como expresan en distintos momentos de la película. El aporte de los menores se considera una necesidad para que los niños puedan alimentarse y seguir estudiando, ante la falta de alternativas de empleo para los adultos.

La película permite un acercamiento al debate existente sobre cómo debe abordarse la realidad del trabajo infantil en el mundo. Mientras que unos consideran que el trabajo infantil debe prohibirse y erradicarse totalmente, hay otros que tratan de entenderlo en su contexto y consideran que un planteamiento así no es viable y que, por tanto, hay que insistir en la defensa de la mejora de las condiciones de trabajo y en la organización social para defensa de los derechos de los niños y niñas trabajadores. Por el tipo de tratamiento que hace del asunto, la película se posiciona claramente en esta segunda opción. Nos muestra a los niños y niñas trabajando, pero también jugando, divirtiéndose y siendo felices. Enseña también a unos padres preocupados por la educación de sus hijos y de su futuro. Finalmente, nos informa también de los intentos de organización social de los niños y niñas trabajadores para defender sus derechos como niños y como trabajadores. Este tipo de tratamiento, denuncia la situación de explotación y exclusión social a la que se ven sometidos, pero nos muestra a unas personas con gran dignidad y responsables de sí mismos. Retrata a sujetos activos que reclaman derechos.

Pero el debate sigue abierto y de forma polémica se ha planteado en distintas ocasiones cuando se ha tratado de llamar la atención del mundo sobre esta realidad, como por ejemplo cuando se han organizado marchas contra la explotación laboral infantil. ¿Abolición o regulación y abordaje en un contexto de transformación más amplio?

Un aspecto tangencial en la historia, pero sobre el que merece la pena llamar la atención es la forma cómo se aborda el fenómeno de la delincuencia. La película predispone al espectador a una mirada de comprensión y empatía con aquellas personas que tienen que delinquir para poder sobrevivir. Así por ejemplo puede verse cuando los niños y niñas explican de qué trabajan y uno de los niños cuenta que roba para poder comer. O también cuando relatan lo que quieren ser de mayores, uno de ellos dice que abogado para poder defender a los que están en la cárcel por haber hecho cosas malas. El delito en este caso es

visto con disculpa, atendiendo al contexto de empobrecimiento y degradación social existente.

3. ELEMENTOS DE DEBATE

¿Cuáles son las condiciones de trabajo de los niños y niñas que aparecen en la película?

¿Qué problemas en términos de salud y seguridad crees que puede tener para estos niños la forma en que desempeñan su trabajo?

¿a qué otros riesgos pueden exponerse las niñas al estar solas en el recorrido al trabajo o en el lugar del trabajo?

¿Qué impresión te producen los padres y madres que aparecen en la película hablando del trabajo de sus hijos?

¿Por qué les hace tanta gracia a los niños trabajadores las bromas de los payasos del circo sobre el trabajo?

¿Qué piensas de que los niños y niñas trabajadores se auto organicen sindicalmente para defender sus derechos?

¿Crees que en la película se da una cierta comprensión hacia ciertas formas de delincuencia? ¿Qué opinas al respecto?

¿De qué forma se debería abordar el fenómeno del trabajo infantil, desde la erradicación o desde la regulación? ¿Qué argumentos a favor y en contra encuentras en cada una de las posiciones del debate sobre el trabajo infantil?

Si fueses un niño o niña y estuvieses trabajando, qué echarías más de menos? ¿qué pedirías?



Alimentación es una iniciativa socio-educativa para generar conciencia crítica y promover la acción ante las consecuencias sociales, económicas y ambientales que genera nuestro modelo alimentario (producción, distribución, comercialización y consumo). Promueve un modelo alternativo basado en los principios de la Soberanía Alimentaria con perspectiva de género que apueste por un mundo rural vivo, tomando como eje dinamizador el centro escolar para implicar a la comunidad.

alimentación
Red de escuelas por un mundo rural vivo

